

## CORRIGE ET BAREME INDICATIFS

### I. COMPRESIONE DEL TESTO: (8 punti)

- Globale

a) Rispondere con vero o falso poi giustificare con una frase del testo

1-La scuola è solo un ambiente dove l'allievo studia. (1 punto)

**Falso: La scuola non è solo un luogo di studio ma anche un ambiente dove si creano e si vivono relazioni**

2-L'assenza di buoni rapporti tra insegnanti e allievi provoca il calo di rendimento. (1 punto)

**Vero: la mancanza di questi requisiti può portare lo studente ad un calo di rendimento fino anche all'abbandono degli studi**

3-Gli allievi sono motivati a andare a scuola quando i rapporti tra di loro sono negativi.

(1 punto)

**Falso: quando i rapporti sono positivi si va a scuola più volentieri, si è più motivati e si studia con maggior profitto.**

b) Rispondere alle domande

1-Perché l'autore dice che fare l'insegnante oggi è più difficile? (1 punto)

**Poiché sono profondamente cambiati i linguaggi e gli interessi degli studenti e soprattutto è cambiato il modo di gestire la classe e la disciplina...**

2-Secondo l'autore, come vengono considerati oggi i modelli severi e tradizionali del passato?

(1 punto)

**I modelli severi e autoritari del passato sono oggi inefficaci e non più accettabile.**

3- Quali sono le conseguenze dell'atteggiamento di rassegnato dell'insegnante? (1 punto)

**L'atteggiamento di rassegnato lascia la classe nel caos e fa perdere all'insegnante il rispetto di sé e degli allievi**

### II. COMPETENZE LINGUISTICHE (6 punti)

a-Tradurre il primo paragrafo del testo in francese:

**"La scuola non è" fino a ... "e altri insegnanti"** (1,5 punto)

*L'école n'est pas seulement un lieu d'étude mais aussi un environnement où on crée et entretient des relations : des rapports entre camarades de classe ; des rapports entre enseignants et élèves ; entre enseignants et parents d'élèves et entre enseignants et autres enseignants.*

- **Trovare il contrario delle parole seguenti:** (1 punto)

- Il benessere ≠ il malessere
- Demotivare ≠ motivare
- la difficoltà ≠ la facilità
- nuovo ≠ anziano, vecchio

b-Tradurre in italiano queste frasi: (1,5 punto)

1. Monsieur, je vous disais que vous aviez mangé votre pomme.

**Signore, Le dicevo che Lei aveva mangiato la Sua mela.**

2. Je pensais que mes sœurs étaient à la campagne.

**Pensavo che le mie sorelle fossero in campagna.**

3. Il y a autant de filles que de garçons dans la classe.

**ci sono tante ragazze quanti ragazzi nella classe.**

c- Scegliere il tempo giusto: (1 punto)

1. Beviamo un caffè aspettando che lui arrivi.

2. Se io avessi accettato quella macchina, avrei viaggiato/ senza problema.

d- Abbinare le frasi della colonna A con quelle della colonna B: (1 punto)

1. b.
2. d.
3. c.
4. a.